

# SATURNO LINE



La nuova linea "Saturno" estremamente curata nei particolari, dotata di molteplici funzioni operative si impone al vertice della propria categoria; max applicazione nel settore alberghiero, gastronomia ecc....



The new "Saturno" line, characterized by an extreme accuracy in details and equipped with several working functions, can be placed at the top of its category; full application in the catering field, gastronomy etc.



La nouvelle ligne « Saturno », extraordinairement soignée dans les particuliers et douée de plusieurs fonctions de travail, se place au sommet de sa catégorie; application maximale dans le secteur hôtelier, la gastronomie, etc.



La nueva gama "Saturno" extremadamente cuidada en los particulares, equipada de multiples funciones operativas se impone a la cumbre de la categoria propia. La mayor aplicaciòn en el sector de la hosteleria, en la restauraciòn y en las gastronomias.



Die neue „Saturno“ Linie ist besonders sorgfältig mit den Einzelheiten, sie hat verschieden Funktionen und sie ist das Beste Ihrer Kategorie. Diese Maschinen sind für Hotel und Gastronomie geeignet.



S A T U R N O L I N E

**SALDATURA CON  
PISTONI SENZA CAVI  
CABLELESS SEALING  
WITH PISTONS**

CONFEZIONAMENTO A CAMPANA - DESK VACUUM PACKING MACHINE



**POCKET**



**JUNIOR**



**MIDY**



**BASIC**

Modello model modèles modelo Modelle	Dim. d'ingombro overall dimension dim. d'encombrement dimensiones Größe	Dimensioni camera size of the chamber dim. de la chambre dim. de la càmara Kammergröße	Barra saldante sealing bar barre de soudure barra soldante Schweißleiste	Pompa del vuoto vacuum pump pompe du vide bomba de vacío Vakuumpumpe	Tensione voltage voltage tensión Spannung
<b>Pocket Display</b>	360x400x400 H	260x300x160 H	mm 250	Q= 8/9.6 m <sup>3</sup> h-OIL	230 V/50-60 Hz
<b>Junior Display</b>	410x460x420 H	310x350x190 H	mm 300	Q= 8/9.6 m <sup>3</sup> h-OIL	230 V/50-60 Hz
<b>Midy Display</b>	460x500x420 H	360x400x190 H	mm 350	Q= 8/9.6 m <sup>3</sup> h-OIL	230 V/50-60 Hz
<b>Basic Display</b>	510x560x450 H	410x450x220 H	mm 400	Q= 20/24 m <sup>3</sup> h-OIL	230 V/50-60 Hz



Saldatura con pistoni senza cavi / Cableless sealing with pistons



# SATURNO LINE



La nuova linea "Saturno" estremamente curata nei particolari, dotata di molteplici funzioni operative si impone al vertice della propria categoria; max applicazione nel settore alberghiero, gastronomia ecc....



The new "Saturno" line, characterized by an extreme accuracy in details and equipped with several working functions, can be placed at the top of its category; full application in the catering field, gastronomy etc.



La nouvelle ligne « Saturno », extraordinairement soignée dans les particuliers et douée de plusieurs fonctions de travail, se place au sommet de sa catégorie; application maximale dans le secteur hôtelier, la gastronomie, etc.



La nueva gama "Saturno" extremadamente cuidada en los particulares, equipada de multiples funciones operativas se impone a la cumbre de la categoria propia. La mayor aplicaciòn en el sector de la hosteleria, en la restauraciòn y en las gastronomias.



Die neue „Saturno“ Linie ist besonders sorgfältig mit den Einzelheiten, sie hat verschieden Funktionen und sie ist das Beste Ihrer Kategorie. Diese Maschinen sind für Hotel und Gastronomie geeignet.



S A T U R N O L I N E

SALDATURA CON  
PISTONI SENZA CAVI  
CABLELESS SEALING  
WITH PISTONS

CONFEZIONAMENTO A CAMPANA - DESK VACUUM PACKING MACHINE



MIXER



MIXER PLUS



MIXER DUO



MIXER XXL



Modello  
model  
modèles  
modelo  
Modelle

Dim. d'ingombro  
overall dimension  
dim. d'encombrement  
dimensiones  
Größe

Dimensioni camera  
size of the chamber  
dim. de la chambre  
dim. de la càmara  
Kammergröße

Barra saldante  
sealing bar  
barre de soudure  
barra soldante  
Schweißleiste

Pompa del vuoto  
vacuum pump  
pompe du vide  
bomba de vacío  
Vakuumpumpe

Tensione  
voltage  
voltage  
tensión  
Spannung

**Mixer Display**

560x610x450 H

460x500x220 H

mm 450

Q= 20/24 m<sup>3</sup>h-OIL

230 V/50-60 Hz

**Mixer Plus Display**

620x630x450 H

520x520x220 H

mm 500

Q= 20/24 m<sup>3</sup>h-OIL

230 V/50-60 Hz

**Mixer Duo Display**

600x560x450 H

500x460x220 H

2x(mm 450)

Q= 20/24 m<sup>3</sup>h-OIL

230 V/50-60 Hz

**Mixer XXL Display**

920x540x450 H

820x420x180 H

2x(mm 400)

Q= 20/24 m<sup>3</sup>h-OIL

230 V/50-60 Hz



Camera stondata per facilitare la pulizia / Chamber with round corners for easy cleaning

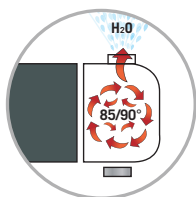


## STANDARD FUNCTIONS PER CONFEZIONATRICI A CAMPANA

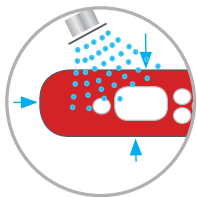
### STANDARD FUNCTION ONLY FOR CHAMBER MACHINES



Pannello multifunzione digit - 10 PRG  
Multifunction digit panel - 10 PRG



Sistema autopulizia olio  
Oil made auto cleaning system



Pannello comandi a totale tenuta  
contro umidità  
Waterproof control Panel



Carter apribile a 90°  
90° openable carter



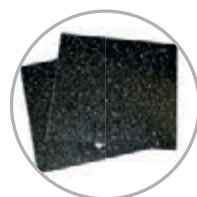
Saldatura con pistoni senza cavi  
Sealing with cableless pistons



Vasca inox con angoli stondati  
senza saldature  
Entirely printed stainless steel  
vacuum chamber, with internal  
round corners



Connessione per attacco gastrovac  
Connection for the gastrovac system



Set tavole di riempimento in  
polietilene  
Polyethylene filling squares set



Soft vacuum elettronico  
Electronic soft vacuum

## OPTIONAL PER CONFEZIONATRICI A CAMPANA

### OPTIONALS ONLY FOR CHAMBER MACHINES



Installazione gas inerte  
Arrangement for idle gas



Installazione stampante  
Printer installation



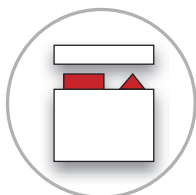
Pompa Busch  
Busch Pump



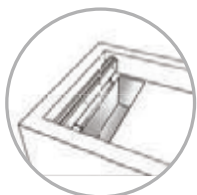
Sensore di vuoto  
Vacuum sensor



Barra saldante aggiuntiva  
Extra Sealing Bar



Taglio Eccedenza  
Exceeding cutting bar



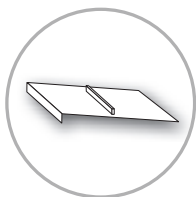
Vasca doppia altezza per  
confezionamento liquidi (BASIC)  
Special double height vacuum chamber  
to pack liquids (BASIC)



Sistema bloccaggio campana  
Lid Hook



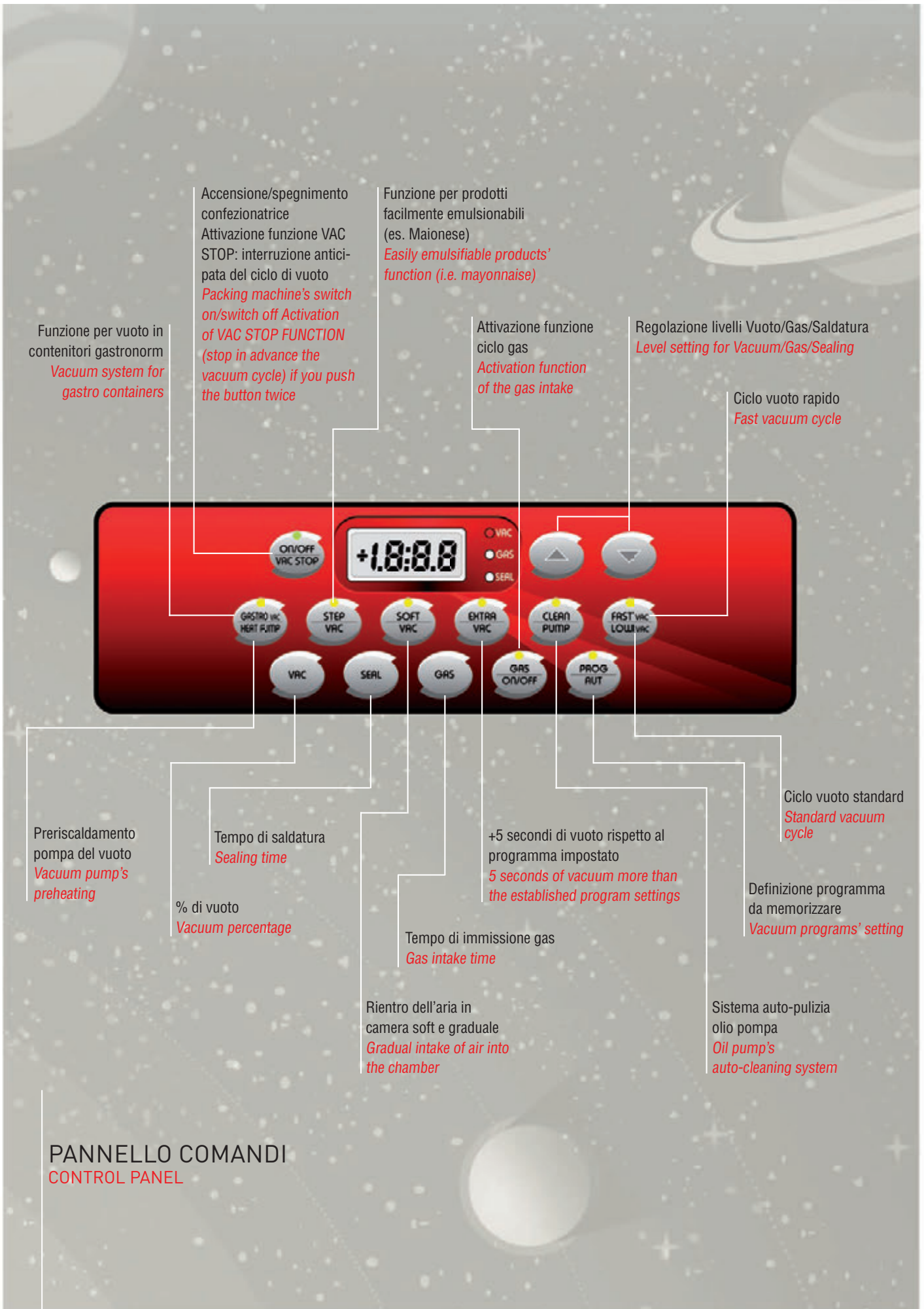
Carrello supporto macchina  
Charriot on wheels



Piano inclinato per liquidi  
Inclined plane for liquids



Tensione e frequenza speciale  
Voltage and speciale frequency



Accensione/spengimento confezionatrice  
Attivazione funzione VAC STOP: interruzione anticipata del ciclo di vuoto  
*Packing machine's switch on/switch off Activation of VAC STOP FUNCTION (stop in advance the vacuum cycle) if you push the button twice*

Funzione per prodotti facilmente emulsionabili (es. Maionese)  
*Easily emulsifiable products' function (i.e. mayonnaise)*

Funzione per vuoto in contenitori gastronorm  
*Vacuum system for gastro containers*

Attivazione funzione ciclo gas  
*Activation function of the gas intake*

Regolazione livelli Vuoto/Gas/Saldatura  
*Level setting for Vacuum/Gas/Sealing*

Ciclo vuoto rapido  
*Fast vacuum cycle*



Preriscaldamento pompa del vuoto  
*Vacuum pump's preheating*

Tempo di saldatura  
*Sealing time*

% di vuoto  
*Vacuum percentage*

+5 secondi di vuoto rispetto al programma impostato  
*5 seconds of vacuum more than the established program settings*

Ciclo vuoto standard  
*Standard vacuum cycle*

Definizione programma da memorizzare  
*Vacuum programs' setting*

Tempo di immissione gas  
*Gas intake time*

Rientro dell'aria in camera soft e graduale  
*Gradual intake of air into the chamber*

Sistema auto-pulizia olio pompa  
*Oil pump's auto-cleaning system*

## PANNELLO COMANDI CONTROL PANEL



# SATURNO LINE



Questi due modelli, pensati per il settore GDO, si distinguono per un carattere innovativo evidenziabile in alcuni caratteri distintivi

- pannello comandi di ultima generazione che offre la possibilità di memorizzare 20 programmi di lavoro
- Struttura interna priva di vasca ma con piano di lavoro ideale per una migliore facilità di pulizia
- Barre saldanti totalmente removibili

L'innovazione incontra l'affidabilità che contraddistingue da sempre i nostri modelli di confezionatrici a campana.



These two models, have been created for the GDO sector, they distinguish themselves from others for their innovative design and functions highlighted in some distinctive features:

- Latest generation control panel that offers the ability to memorize 20 working programs
- Inner structure without chamber but with a work surface ideal for better hygiene.
- Fully removable sealing bars

With our machines, innovation meets reliability that has always characterized our vacuum packing machines.



Ce sont deux modèles, conçus pour le secteur de la distribution à grande échelle, qui se distinguent par leur caractère innovant immédiatement détectable grâce à :

- Leur panneau des commandes de dernière génération qui permet de mémoriser jusqu'à 20 programmes de travail
- Leur structure intérieure prive de cuve mais une surface plane de travail qui facilite tout nettoyage à la fin du travail
- Les barres de soudure entièrement amovibles qui permettent un nettoyage immédiat et complet de la chambre du vide.

L'innovation rencontre donc la fiabilité qui a toujours marqué nos emballeuses s/s vide à comptoir.



Estos dos modelos, que se dirigen a las cadenas de supermercados, se destacan para algunas características innovadoras:

- Panel de mandos de última generación que ofrece la posibilidad de memorizar 20 programas de trabajo
- Mueble sin cuba sino con plano de trabajo que ayuda la sencillez de la limpieza
- Barras soldantes removibles por completo

La innovación encuentra la fiabilidad que caracteriza desde siempre nuestros modelos de envasadoras al vacío de campana.



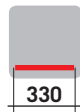
Diese zwei Modelle heben sich durch innovative Merkmale hervor:

- Neuer digitale Bedienfelder mit 20 Arbeitsprogrammen
- Innere Kammer ohne Wanne mit einem praktischen Arbeitsflach, um die Maschine komplett und schnell zu reinigen.
- Abnehmbare Schweißbalken

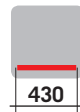
Innovation harmoniert mit Zuverlässigkeit, die stets eine der Stärken unseren Kammermaschinen ist.



S A T U R N O L I N E



CLEAN 33



CLEAN 43

Modello  
model  
modèles  
modelo  
Modelle

Dim. d'ingombro  
overall dimension  
dim. d'encombrement  
dimensiones  
Größe

Dimensioni camera  
size of the chamber  
dim. de la chambre  
dim. de la càmara  
Kammergröße

Barra saldante  
sealing bar  
barre de soudure  
barra soldante  
Schweißleiste

Pompa del vuoto  
vacuum pump  
pompe du vide  
bomba de vacío  
Vakuumpumpe

Tensione  
voltage  
voltage  
tensión  
Spannung

**Clean 33**

440X490X385 H

350X360X140 H

mm 330

Q= 8/9.6 m<sup>3</sup>h-OIL

230 V/50-60 Hz

**Clean 43**

550X580X425 H

450X460X140 H

mm 430

Q= 20/24 m<sup>3</sup>h-OIL

230 V/50-60 Hz



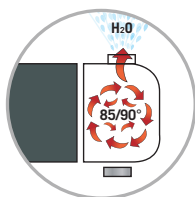


## STANDARD FUNCTIONS PER CONFEZIONATRICI A CAMPANA

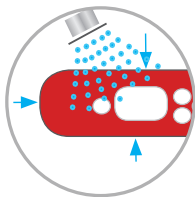
### STANDARD FUNCTION ONLY FOR CHAMBER MACHINES



Pannello multifunzione digit - 10 PRG  
Multifunction digit panel - 10 PRG



Sistema autopulizia olio  
Oil made auto cleaning system



Pannello comandi a totale tenuta contro umidità  
Waterproof control Panel



Carter apribile a 90°  
90° openable carter



Saldatura con pistoni senza cavi  
Sealing with cableless pistons



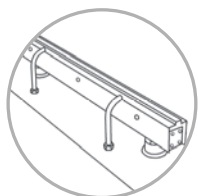
Connessione per attacco gastrovac  
Connection for the gastrovac system



Soft vacuum elettronico  
Electronic soft vacuum

## OPTIONAL PER CONFEZIONATRICI A CAMPANA

### OPTIONALS ONLY FOR CHAMBER MACHINES



Installazione gas inerte  
Arrangement for idle gas



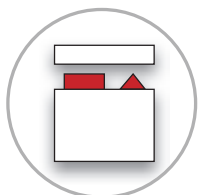
Installazione stampante  
Printer installation



Pompa Busch  
Busch Pump



Sensore di vuoto  
Vacuum sensor



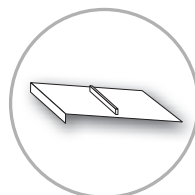
Taglio Eccedenza  
Exceeding cutting bar



Sistema bloccaggio campana  
Lid Hook



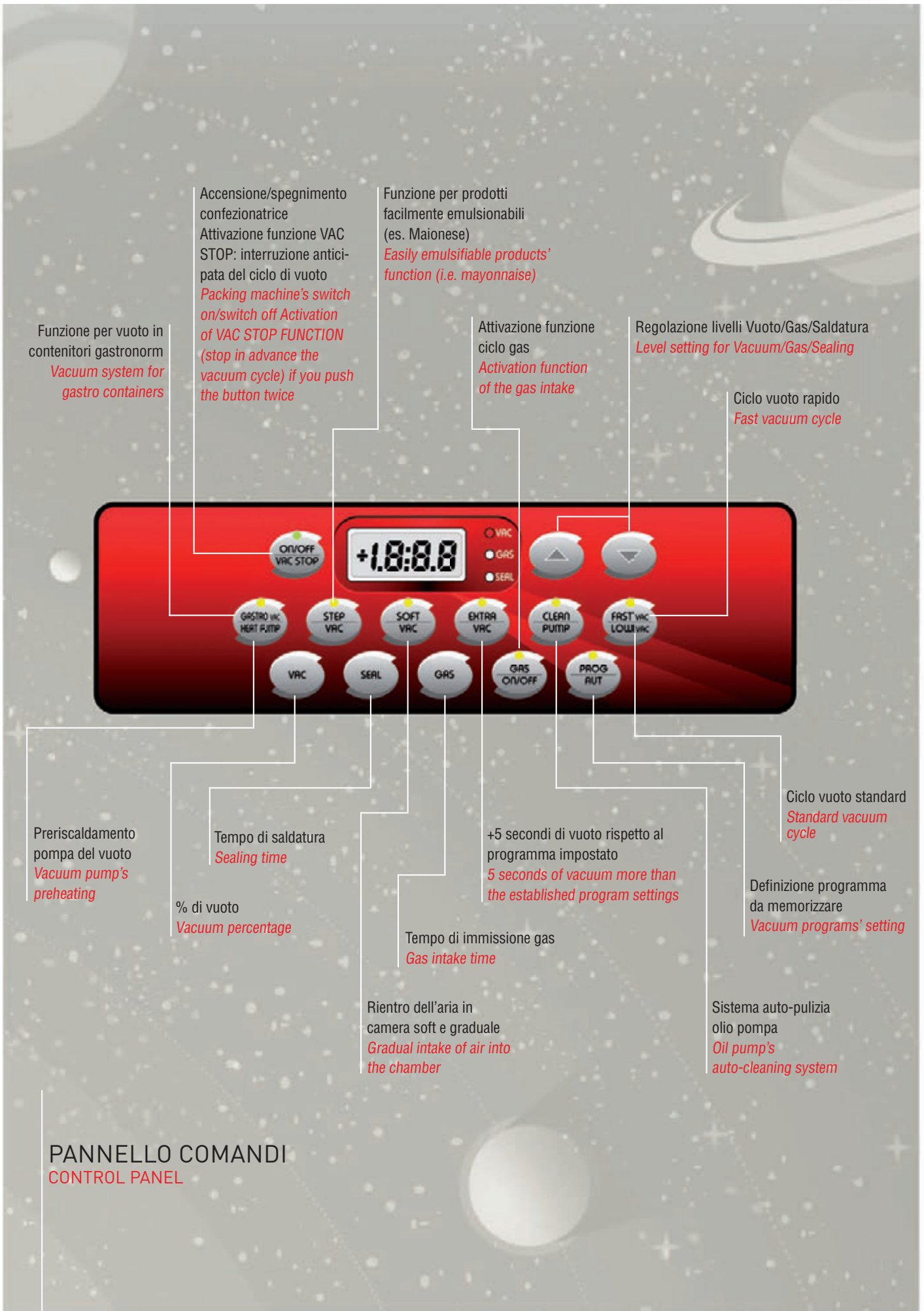
Carrello supporto macchina  
Charriot on wheels



Piano inclinato per liquidi  
Inclined plane for liquids



Tensione e frequenza speciale  
Voltage and speciale frequency



Funzione per vuoto in contenitori gastronorm  
*Vacuum system for gastro containers*

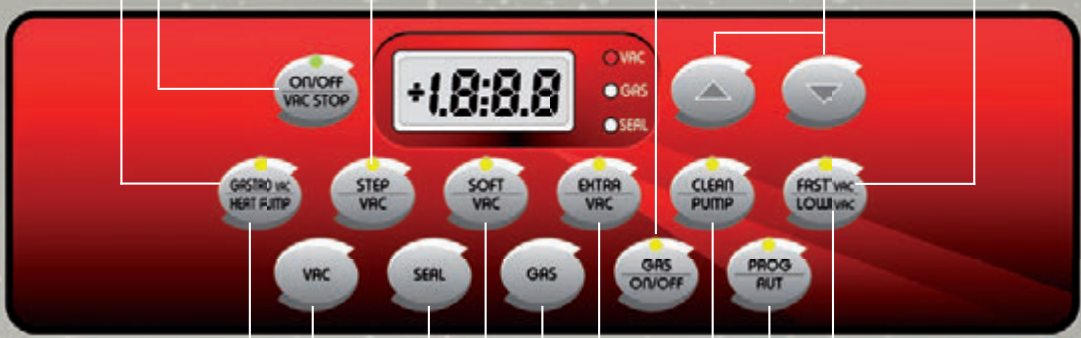
Accensione/spengimento confezionatrice  
Attivazione funzione VAC STOP: interruzione anticipata del ciclo di vuoto  
*Packing machine's switch on/switch off Activation of VAC STOP FUNCTION (stop in advance the vacuum cycle) if you push the button twice*

Funzione per prodotti facilmente emulsionabili (es. Maionese)  
*Easily emulsifiable products' function (i.e. mayonnaise)*

Attivazione funzione ciclo gas  
*Activation function of the gas intake*

Regolazione livelli Vuoto/Gas/Saldatura  
*Level setting for Vacuum/Gas/Sealing*

Ciclo vuoto rapido  
*Fast vacuum cycle*



Preriscaldamento pompa del vuoto  
*Vacuum pump's preheating*

Tempo di saldatura  
*Sealing time*

% di vuoto  
*Vacuum percentage*

+5 secondi di vuoto rispetto al programma impostato  
*5 seconds of vacuum more than the established program settings*

Tempo di immissione gas  
*Gas intake time*

Rientro dell'aria in camera soft e graduale  
*Gradual intake of air into the chamber*

Ciclo vuoto standard  
*Standard vacuum cycle*

Definizione programma da memorizzare  
*Vacuum programs' setting*

Sistema auto-pulizia olio pompa  
*Oil pump's auto-cleaning system*

## PANNELLO COMANDI CONTROL PANEL